

*Pioneer*

# DMH-A4450BT

RDS AV RECEIVER  
RECEPTOR AV RDS

Owner's Manual  
Manual de operación

## English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.  
For details, please refer to the Operation manual stored on the website.

***<https://pioneer-latin.com/>***

***<http://www.pioneer-mexico.com.mx/car>***

## Español

Esta guía tiene como fin explicar las funciones básicas de esta unidad.  
Para obtener más información, consulte el manual de operaciones que se encuentra en el sitio web.

***<https://pioneer-latin.com/>***

***<http://www.pioneer-mexico.com.mx/car>***

## Português

Este guia destina-se a guiá-lo pelas funções básicas desta unidade.  
Para mais detalhes, consulte o manual de operação armazenado no site.

***<https://pioneer-latin.com/>***

***<http://www.pioneer-mexico.com.mx/car>***

# Precauciones

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## ⚠ ADVERTENCIA

Se proporcionan ranuras y aperturas de ventilación en el gabinete para garantizar un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo del sobrecalentamiento. Para evitar riesgos de incendio, nunca se deben bloquear o cubrir las aberturas con elementos (como papeles, alfombras y trapos).

## ⚠ PRECAUCIÓN

Este producto es evaluado en condiciones de clima moderado y tropical en aparatos electrónicos de audio, video y similares. Requisitos de seguridad, IEC 60065.

## Información importante sobre seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

- No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.
- Evite que este producto entre en contacto con líquidos. Podrían producirse descargas eléctricas. Además, el contacto con líquidos puede provocar daños al producto, humo y sobrecalentamiento.
- En caso de que ingresen al producto líquidos u objetos extraños, estacione su vehículo en un lugar seguro, apáguelo (ACC OFF) de inmediato y comuníquese con su distribuidor o el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano. No utilice este producto en dicha condición; de lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otra falla.
- En caso de detectar humo, un ruido extraño o un olor que salga de este producto, o cualquier otra señal anormal en la pantalla LCD, apague el producto de inmediato y comuníquese con su distribuidor o el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano. Si utiliza este producto en esta condición, podrían producirse daños permanentes en el sistema.
- No desarme ni modifique este producto, ya que los componentes de alta tensión en el interior podrían provocar una descarga eléctrica. Asegúrese de comunicarse con su distribuidor o el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano para solicitar inspecciones internas, ajustes o reparaciones.
- No ingiera la batería; hay peligro de una quemadura química. (El control remoto se suministra o vende por separado) Este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón es tragada, puede causar severas quemaduras internas en solo dos horas y puede llevar a la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no se cierra con seguridad, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que la batería fue tragada o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer y comprender completamente la siguiente información de seguridad:

- No utilice este producto, ninguna aplicación, ni la opción de la cámara de visión trasera (en caso de haberla adquirido) si al hacerlo se distraerá de alguna forma y no podrá manejar su vehículo con seguridad. Siempre respete las reglas para conducir con seguridad y el reglamento de tráfico vigente. Si enfrenta dificultades al usar este producto, deténgase, estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- Nunca suba el volumen de este producto a un nivel tan alto que le impida escuchar el tráfico exterior y los vehículos de los servicios de emergencia.
- En aras de fomentar la seguridad, algunas funciones están desactivadas hasta que el vehículo se haya detenido y se haya accionado el freno de mano.
- Conserve este manual en un lugar de fácil acceso para consultar los procedimientos de funcionamiento y la información de seguridad.
- No instale este producto donde quizá (i) obstruya la visión del conductor, (ii) afecte el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de operación del vehículo relacionados con la seguridad, como las bolsas de aire, los botones de luces de advertencia (intermitentes), o (iii) afecte la capacidad del conductor de manejar el vehículo de forma segura.
- No olvide usar el cinturón de seguridad en todo momento mientras conduce su vehículo. En caso de un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene el cinturón de seguridad bien puesto.
- Nunca utilice audífonos mientras conduce.

## Para garantizar una conducción segura

### ⚠ ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO ESTACIONADO DEL VEHÍCULO Y DEBE CONECTARSE EN EL LADO DE LA FUENTE DE ENERGÍA DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTOS DE ESTE CABLE PODRÍAN INFRINGIR LA LEY APLICABLE Y PRODUCIR LESIONES O DAÑOS GRAVES.**
- **No intente alterar ni desactivar el sistema de bloqueo mediante el freno de mano, provisto para su propia protección. La alteración o la desactivación del sistema de bloqueo del freno de mano podrían producir lesiones graves o la muerte.**
- **Para evitar el riesgo de daños y lesiones y la posible infracción de las leyes aplicables, este producto no debe utilizarse con una imagen de video que sea visible para el conductor.**
- En algunos países, la visualización de imágenes de video en una pantalla dentro de un vehículo incluso por personas distintas al conductor podría estar prohibida por la ley. Deben obedecerse estas disposiciones en los lugares donde estén vigentes.

Si intenta ver una imagen de video mientras conduce, aparecerá en la pantalla la siguiente advertencia: **"Está terminantemente prohibido visualizar una fuente de video en el asiento delantero durante la conducción."** Para ver una imagen de video en esta pantalla, detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Pise el pedal del freno sin soltarlo antes de quitar el freno de mano.

## Cuando utilice una pantalla conectada a V OUT

El terminal de salida de video (**V OUT**) sirve para conectar una pantalla y permitir a los pasajeros de los asientos traseros la visualización de imágenes de video.

### ⚠ ADVERTENCIA

NUNCA instale la pantalla trasera en un lugar que le permita al conductor ver imágenes de video mientras conduce.

## Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de encender el motor del vehículo mientras utiliza este producto. La batería podría descargarse si este producto se utiliza sin el motor encendido.

### ⚠ ADVERTENCIA

No instale este producto en un vehículo que no disponga de cables o circuitos ACC.

## Cámara de visión trasera

Si dispone de una cámara opcional de visión trasera, puede utilizar este producto como apoyo para observar vehículos de gran volumen o para dar marcha atrás y estacionarse en un lugar estrecho.

### ⚠ ADVERTENCIA

- LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE VERSE AL REVÉS.
- USE ESTA FUNCIÓN SOLO PARA DAR MARCHA ATRÁS O VER UN REFLEJO DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA PRODUCIR LESIONES O DAÑOS.

### ⚠ PRECAUCIÓN

El modo de visión trasera sirve para utilizar este producto como apoyo para observar vehículos de gran volumen o para dar marcha atrás. No utilice esta función con fines de entretenimiento.

## Uso del conector USB

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y daños al dispositivo de almacenamiento, nunca lo extraiga de este producto durante la transferencia de datos.
- Pioneer no puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no asume ninguna responsabilidad por ningún tipo de pérdida de datos en reproductores multimedia, iPhone, teléfono inteligente u otros dispositivos mientras se utiliza este producto.
- Es posible que este producto no lo reconozca correctamente si se conecta un dispositivo USB que se desconectó incorrectamente de la computadora.

## En caso de problemas

Si este producto no funciona correctamente, comuníquese con su distribuidor o con el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano.

## Visite nuestro sitio web

Visite nuestro siguiente sitio:

En México

<http://www.pioneer-mexico.com.mx/>

En Singapur

<https://www.pioneer.com.sg/>

En Malasia

<http://www.pioneer.my/>

En Tailandia

<http://www.pioneer-thailand.com/>

En Filipinas

<http://www.pioneer.ph/>

En Vietnam

<http://www.pioneer.vn/>

En Indonesia

<http://www.pioneer.co.id/>

En Australia

<https://www.pioneer.com.au/>

En Israel

<http://www.pioneerisrael.co.il/>

En Medio Oriente/África

<https://pioneer-mea.com/>

En Latinoamérica

<http://www.pioneer-latin.com/en/about-pioneer.html>

En Hong Kong

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/ct/index.php>

En Taiwán

<http://www.pioneer-twn.com.tw/>

- Le brindamos la información más reciente acerca de PIONEER CORPORATION en nuestro sitio web.
- Pioneer proporciona actualizaciones de software con regularidad con el fin de mejorar sus productos. Consulte la sección de soporte del sitio web de Pioneer para conocer todas las actualizaciones de software disponibles.



## Protección del panel y la pantalla LCD

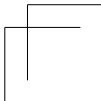
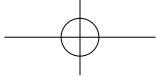
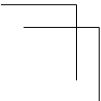
- No exponga la pantalla LCD a la luz solar directa cuando no se utilice este producto. Lo anterior puede provocar una avería en la pantalla LCD debido a las altas temperaturas.
- Al utilizar un teléfono celular, mantenga la antena del teléfono celular alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones en el video, por ejemplo: manchas, líneas de color, etc.
- Para proteger la pantalla LCD contra daños, asegúrese de tocar las teclas del panel táctil suavemente y solo con los dedos.

## Notas sobre la memoria interna

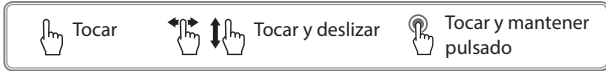
- La información se eliminará si se desconecta el cable amarillo de la batería (o si se extrae la batería).
- Algunos ajustes y contenido grabado no se restablecerán.

## Acerca de este manual

Este manual utiliza diagramas de pantallas reales para describir las operaciones. No obstante, las pantallas de algunas unidades quizá no coincidan con las mostradas en este manual según el modelo utilizado.



# Empezar



## Qué es que



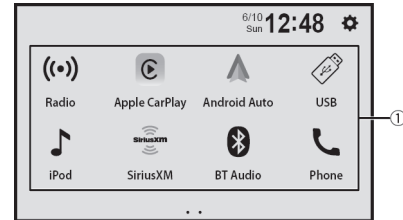
①		<ul style="list-style-type: none"> <li>Apagar la pantalla</li> <li>Apagar</li> </ul>
②		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mostrar la pantalla del menú superior</li> <li>Silenciar o reactivar sonido</li> </ul>
③		Activar el modo de reconocimiento de voz
④	VOL (+/-)	

## Seleccionar el reloj



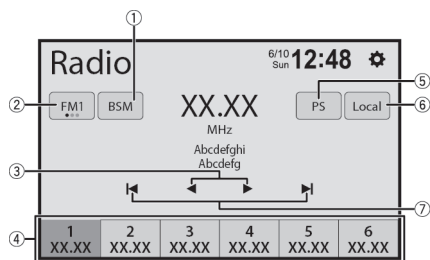
- ① Cambiar a la pantalla de ajuste de reloj
- ② Ajustar el reloj

## Seleccionar la fuente



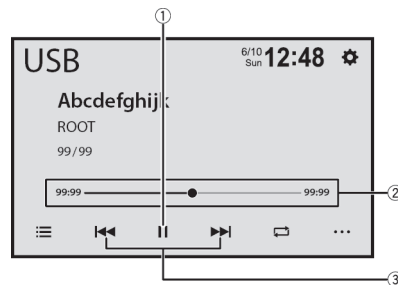
- ① Seleccionar una fuente

## Uso del sintonizador



①	<b>Almacenar las frecuencias de las emisiones más fuertes</b>
②	<b>Seleccionar una banda</b>
③	<b>Sintonizar la siguiente estación</b>
④	<b>Recuperar el canal preestablecido almacenado en una tecla de la memoria</b> <b>Almacenar la frecuencia de la emisión actual en una tecla</b>
⑤	<b>Mostrar un menú desplegable que explica cómo empezar a almacenar las frecuencias de transmisión más fuertes</b>
⑥	<b>Sintonice sólo una emisora de radio con suficientes señales fuertes</b>
⑦	<b>Iniciar la sintonización de búsqueda</b>

## Uso de imágenes en movimiento



①	<b>Pausar e iniciar reproducción</b>
②	<b>Cambiar el punto de reproducción</b>
③	<b>Selecciona el archivo anterior o el siguiente</b> <b>Realiza avances rápidos o retrocesos rápidos</b> <b>Toca de nuevo para cambiar la velocidad de reproducción</b>

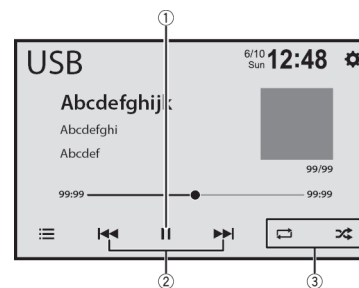
**Avanzar y retroceder rápidamente**

## Uso de imágenes en movimiento



①	Mostrar la pantalla de la lista de reproducción
②	Seleccione los tipos de archivos de medios de comunicación
③	Selecciona un título o carpeta de la lista que quieras reproducir
④	Desplazar por la lista








## Uso de audio



①	Pausar e iniciar reproducción
②	Selecciona el archivo anterior o el siguiente Realiza avances rápidos o retrocesos rápidos Toca de nuevo para cambiar la velocidad de reproducción
③	Establecer las funciones para reproducir audio







## Conexión Bluetooth

- 1      [Configuración de Bluetooth]  [busca]
- 2  El nombre del dispositivo Bluetooth.

## Uso de teléfono Bluetooth



①	 <b>Escribir el número telefónico directamente</b>
②	 <b>Cambiar al modo de directorio telefónico</b>
③	 <b>Cambiar a la lista del historial de llamadas</b>
④	 <b>Hacer una llamada saliente</b>

# Conexión

## Precauciones

### Su nuevo producto y este manual

- No utilice este producto, ninguna aplicación, ni la opción de la cámara de visión trasera (en caso de haberla adquirido) si al hacerlo se distraerá de alguna forma y no podrá manejar su vehículo con seguridad. Siempre respete las reglas para conducir con seguridad y el reglamento de tráfico vigente. Si enfrenta dificultades al usar este producto, deténgase, estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No instale este producto donde quizá (i) obstruya la visión del conductor, (ii) afecte el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de operación del vehículo relacionados con la seguridad, como las bolsas de aire, los botones de luces de advertencia (intermitentes), o (iii) afecte la capacidad del conductor de manejar el vehículo de forma segura. En algunos casos, quizá no sea posible instalar este producto debido al tipo de vehículo o la forma del interior del vehículo.

## Precauciones importantes

### ⚠ ADVERTENCIA

Pioneer recomienda que no instale este producto usted mismo. Este producto está diseñado para instalarse de forma profesional únicamente. Se recomienda que solo personal de servicio autorizado de Pioneer, con capacitación y experiencia especiales en electrónica móvil, configure e instale este producto. NUNCA REALICE EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO USTED MISMO. La instalación o el mantenimiento de este producto y sus cables de conexión podrían exponerlo al riesgo de una descarga eléctrica u otros peligros, y podrían causar daños a este producto que no estén cubiertos por la garantía.

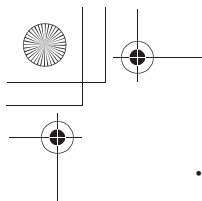
## Precauciones antes de conectar el sistema

### ⚠ ADVERTENCIA

No intente alterar ni desactivar el sistema de bloqueo mediante el freno de mano, provisto para su propia protección. La alteración o la desactivación del sistema de bloqueo del freno de mano podrían producir lesiones graves o la muerte.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta aislante. No permita que el cableado pelado permanezca descubierto.



- No conecte directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si el cable está conectado directamente a la batería, la vibración del motor podría provocar un problema relacionado con el aislamiento en el punto por donde el cable cruza del compartimento del pasajero al compartimento del motor. Si se rompe el aislamiento del cable amarillo como consecuencia del contacto con partes metálicas, puede producirse un cortocircuito y por ende un peligro considerable.
- Es extremadamente peligroso que los cables se enrollen en la columna de dirección o la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, sus cables y los hilos de tal manera que no obstruyan ni obstaculicen la conducción del vehículo.
- Asegúrese de que los cables y los hilos no afecten las piezas móviles del vehículo ni queden atrapados en estas, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los asientos deslizantes, las puertas o alguno de los controles del vehículo.
- No pase los cables por donde podrían quedar expuestos a altas temperaturas. En caso de que el aislamiento se caliente, los cables podrían dañarse y provocar un cortocircuito o una avería, además de daños permanentes al producto.
- No recorte ningún cable. De lo contrario, es posible que el circuito de protección (el portafusibles, la resistencia de fusible o filtro, etc.) no funcione correctamente.
- Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos recortando el aislamiento del cable de alimentación de este producto y tomando corriente a partir de él. La capacidad nominal del cable quedará superada y provocará un sobrecalentamiento.

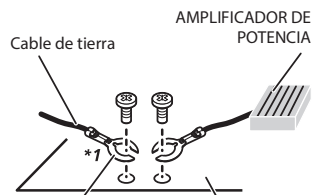
## Antes de instalar este producto

- Utilice esta unidad con una batería de 12 V y puesta a tierra negativa únicamente. De lo contrario, quizá se produzca un incendio o una avería.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (-) antes de la instalación.

## Para evitar daños

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando la salida de las bocinas se use en cuatro canales, utilice bocinas de más de 50 W (entrada máxima de potencia) y entre 4  $\Omega$  y 8  $\Omega$  (valor de impedancia). No utilice bocinas de 1  $\Omega$  a 3  $\Omega$  para esta unidad.
- Cuando la salida de las bocinas traseras se use en un subwoofer de 2  $\Omega$ , utilice bocinas de más de 70 W (entrada máxima de potencia).  
\*Consulte la sección relativa a la conexión para conocer el método correcto.
- El cable negro es la tierra. Al instalar esta unidad o un amplificador de potencia (se vende por separado), asegúrese de conectar primero el cable de tierra. Asegúrese de que el cable de tierra esté conectado correctamente a las piezas metálicas de la carrocería del vehículo. El cable de tierra del amplificador de potencia y el de esta unidad o de cualquier otro dispositivo deben conectarse al vehículo por separado, con tornillos distintos. Si el tornillo de puesta a tierra se afloja o se cae, podría provocar un incendio, humo o fallas.



Otros dispositivos (otro dispositivo electrónico en el vehículo)      Piezas metálicas de la carrocería del vehículo

\*1 No se suministra para esta unidad

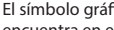
- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar solo un fusible del régimen nominal dispuesto para este producto.
- Este producto no puede instalarse en un vehículo que no cuente con la posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido.



Posición ACC



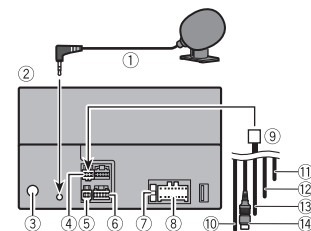
Sin posición ACC

- Para evitar cortocircuitos, cubra el cable desconectado con cinta aislante. Es de especial importancia aislar todos los cables de las bocinas que no se utilicen; de lo contrario, quizá produzcan un cortocircuito.
- Para conectar un amplificador de potencia u otros dispositivos a este producto, consulte el manual del producto que desea conectar.
- El símbolo gráfico  que se encuentra en el producto significa corriente continua.

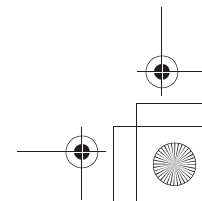
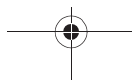
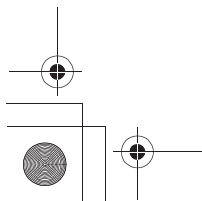
## Aviso para el cable azul/blanco

- Cuando se enciende el interruptor de encendido (ACC ON), se envía una señal de control a través del cable azul/blanco. Conéctelo al terminal de control remoto de sistema externo del amplificador de potencia, al terminal de control de relé de la antena automática o al terminal de control de potencia del amplificador de antena (máx. 300 mA 12 V cc). La señal de control se envía a través del cable azul/blanco, incluso si se desconecta la fuente de audio.

## Este producto

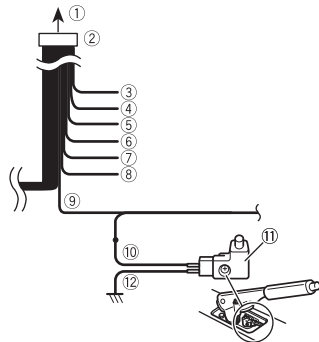


- 1 Micrófono de 3 m
- 2 Este producto
- 3 Clavija de conexión de la antena
- 4 Conector 1 (Cámara de visión trasera /MUTE/ Control del volante)
- 5 Conector 2 (Entrada AUX)
- 6 Suministro Pre-Out
- 7 Fusible (10A)
- 8 Fuente de alimentación
- 9 Al conector 1
- 10 Amarillo/negro (MUTE)
- 11 Negro/roja (Entrada de control del volante)



- 12 Negro/azul (Entrada de ontrol del volante 2)
- 13 Negro/blanco (Entrada de ontrol del volante tierra)
- 14 Estropeado(Cámara de visión trasera)

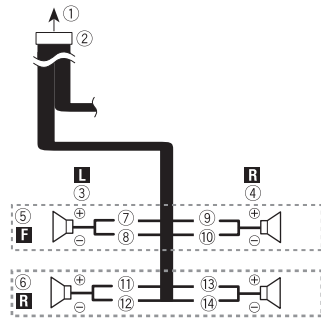
## Cable de alimentación



- 1 A la fuente de alimentación
- 2 Cable de alimentación
- 3 Amarillo  
Al terminal de suministro de energía, independientemente de la posición de la llave de encendido.
- 4 Rojo  
Al terminal eléctrico controlado por la llave de encendido (12 V cc) ENCENDIDO/APAGADO.
- 5 Naranja/blanco  
Al terminal del interruptor de iluminación.
- 6 Negro (tierra)  
A la carrocería (metálica) del vehículo.
- 7 Violeta/blanco  
De los dos cables conectados al faro trasero, conecte aquel cuya tensión cambie cuando la palanca de cambios esté en la posición de REVERSA (R). Esta conexión permite a la unidad detectar cuando el vehículo se esté moviendo hacia adelante o hacia atrás.

- 8 Azul/blanco  
Conéctelo al terminal de control del amplificador de potencia del sistema (máx. 300 mA 12 V cc).
- 9 Verde claro  
Se utiliza para detectar el estado de CONEXIÓN/DESCONEXIÓN del freno de mano. Este cable debe conectarse al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.
- 10 Lado de la fuente de alimentación
- 11 Interruptor del freno de mano
- 12 Lado de tierra

## Cables de bocinas

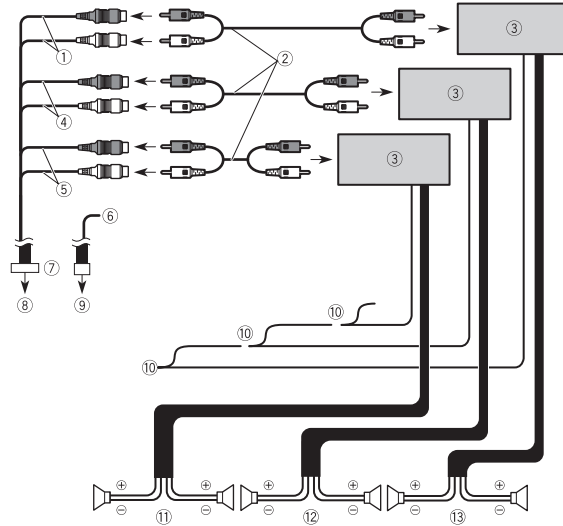


- Realice estas conexiones cuando use un subwoofer sin el amplificador opcional.
- 1 A la fuente de alimentación
  - 2 Cable de alimentación
  - 3 Izquierda
  - 4 Derecha
  - 5 Bocina delantera (STD) o bocina de rango alto (NW)
  - 6 Bocina trasera (STD) o bocina de rango medio (NW)
  - 7 Blanco
  - 8 Blanco/negro
  - 9 Gris
  - 10 Gris/negro
  - 11 Verde
  - 12 Verde/negro
  - 13 Violeta
  - 14 Violeta/negro

## Power amp (sold separately)

### Important

The speaker leads are not used when this connection is in use.



- 1 Subwoofer (**SUBWOOFER OUT L/SUBWOOFER OUT R**)
- 2 RCA cable (se vende porseparado)
- 3 Amplificador de potencia
- 4 Salida frontal (**FRONT OUT L/FRONT OUT R**)
- 5 salida trasera (**REAR OUT L/REAR OUT R**)
- 6 Amarillo / negro(**MUTE**)  
Si utiliza un equipo con función de silencio, conecte este cable al cable de silencio de audio de ese equipo. Si no, mantenga el cable de Silenciamiento de audio libre de cualquier conexión.
- 7 Pre out cordón
- 8 Para preparar suministro
- 9 Al conector 1
- 10 Sistema de control remoto  
Al conector Azul /Blanco cable.
- 11 Altavoz trasero
- 12 Altavoz delantero

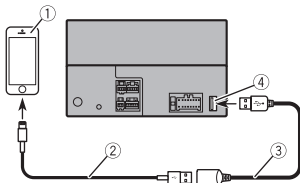
## iPod/iPhone y teléfono inteligente

### NOTAS

- Para obtener información detallada sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.
- Para obtener información detallada sobre la conexión y las operaciones de iPhone o del teléfono inteligente, consulte el capítulo de cada origen o aplicación.

## iPod/iPhone con conector Lightning

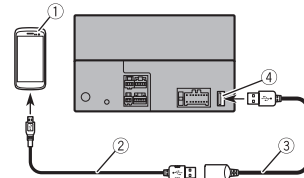
### Conexión mediante el puerto USB



- 1 iPhone con conector Lightning
- 2 Cable de interfaz USB para iPod/iPhone (se vende por separado)
- 3 Cable USB de 1,5 m
- 4 Puerto USB

## Teléfono inteligente (dispositivo Android)

### Conexión mediante el puerto USB



- 1 Teléfono inteligente
- 2 USB - cable micro USB (tipo USB A - micro USB B) (suministrado con CD-MU200 (se vende por separado)) Cable USB tipo C (tipo USB A - USB C) (suministrado con CD-CU50 (se vende por separado))
- 3 Cable USB de 1,5 m
- 4 Puerto USB

### NOTA

La longitud del cable USB A - micro USB B no puede exceder los 2 m y la del tipo USB A - USB C no puede exceder los 4 m según el estándar de cable USB. Cuando use un cable que no cumpla con esas condiciones, la unidad principal podría no funcionar correctamente.

## Cámara

### Acerca de la cámara de visión trasera

Al utilizar la cámara de visión trasera, la imagen de visión trasera se cambia

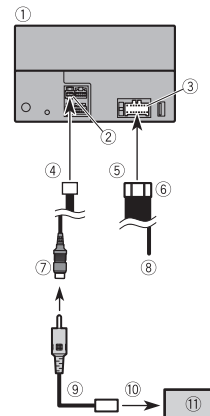
automáticamente desde el video moviendo la palanca de cambios a **REVERSA (R)**. El modo **Vista de cámara** también le permite observar qué está detrás de usted cuando conduce.

### ⚠ ADVERTENCIA

USE ESTA FUNCIÓN SOLO PARA DAR MARCHA ATRÁS O VER UN REFLEJO DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA PRODUCIR LESIONES O DAÑOS.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Es posible que la imagen de la pantalla se vea invertida.
- Con la cámara de visión trasera, puede observar los vehículos de gran volumen o dar marcha atrás y estacionarse en un lugar estrecho. No la utilice con fines de entretenimiento.
- Es posible que los objetos percibidos en la visión trasera parezcan estar más cerca o más lejos de lo que están en realidad.
- Es posible que difiera ligeramente el área de imagen de las imágenes de pantalla completa mostradas al dar marcha atrás o revisar la parte trasera del vehículo.

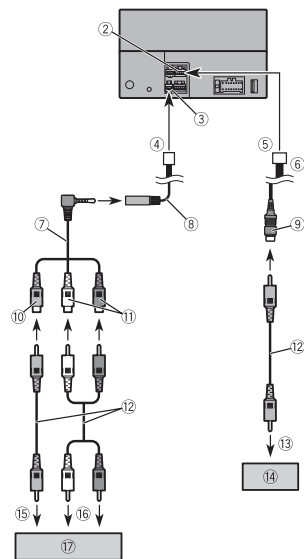


- 1 Este producto
- 2 Conector 1
- 3 Fuente de alimentación
- 4 Al conector 1
- 5 Al fuente de alimentación
- 6 Cable de alimentación
- 7 Marrón (**REAR VIEW CAMERA IN**)
- 8 Violeta/blanco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)  
Consulte Cable de alimentación (página 9).
- 9 Cable RCA (se vende por separado)
- 10 A la entrada de video
- 11 Cámara de visión (se vende por separado)

### NOTAS

- Conecte solo la cámara de visión trasera a **R.C IN**. No conecte ningún otro equipo.
- Se necesitan algunos otros ajustes adecuados para utilizar las cámaras de visión trasera. Para obtener información detallada, consulte el Manual de operación.

## Componente de video externo y la visualización



- ① Este producto
- ② Suministro previo a la salida
- ③ Conector 2
- ④ Al conector 2
- ⑤ Para preparar el suministro
- ⑥ Pre out cordón
- ⑦ Cable AV de minienchufe (se vende por separado)
- ⑧ Entrada AUX (**AUX IN**)
- ⑨ Amarillo (**REAR MONITOR OUT**)
- ⑩ Amarillo

- ⑪ Rojo, blanco
- ⑫ Cables RCA (se vende por separado)
- ⑬ A la entrada de video
- ⑭ Visualización trasera con conectores de entrada RCA
- ⑮ A la salida de video
- ⑯ A las salidas de audio
- ⑰ Componente de video externo (se vende por separado)

### NOTA

Se necesita el ajuste adecuado para utilizar el componente de video externo. Para obtener información detallada, consulte el Manual de operación.

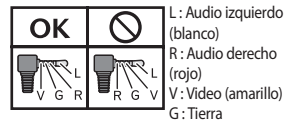
### ⚠ ADVERTENCIA

**NUNCA instale la pantalla trasera en un lugar que le permita al conductor ver la fuente de video mientras conduce.**

La salida de video posterior de este producto sirve para conectar una pantalla y permitir a los pasajeros de los asientos traseros ver la fuente de video.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar un cable AV de minienchufe (se vende por separado) para la conexión. Si usa otros cables, la posición de conexión podría diferir lo que puede ocasionar que se distorsionen las imágenes y el sonido.



# Instalación

## Precauciones antes de la instalación

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca instale este producto en lugares donde, o de modo que:
  - El conductor o los pasajeros pudieran lesionarse si el vehículo se detiene de repente.
  - Pudiera estorbar al conductor al manejar el vehículo; por ejemplo, en el piso delante del asiento del conductor o cerca del volante o la palanca de cambios.
- Para garantizar la instalación adecuada, asegúrese de utilizar las piezas suministradas de la forma especificada. En caso de que haya piezas no suministradas con este producto, utilice piezas compatibles del modo especificado después de que su distribuidor haya corroborado la compatibilidad de la pieza. Si se utilizan piezas distintas a las suministradas o a las compatibles, podrían dañar las piezas internas de este producto o podrían aflojarse y provocar el desprendimiento del producto.
- No instale este producto donde quizá
  - (i) obstruya la visión del conductor,
  - (ii) afecte el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de operación del vehículo relacionados con la seguridad, como las bolsas de aire, los botones de luces de advertencia (intermitentes), o
  - (iii) afecte la capacidad del conductor de manejar el vehículo de forma segura.

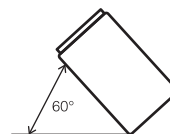
- Nunca instale este producto frente a, ni a un lado de, el tablero, una puerta, ni el pilar a partir del que se abriría una de las bolsas de aire de su vehículo. Para obtener información sobre el área de apertura de las bolsas de aire delanteras, consulte el manual de instrucciones del vehículo.

## Antes de la instalación

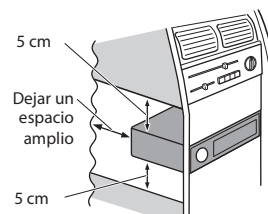
- Comuníquese con su distribuidor más cercano para saber si es necesario hacer orificios u otras modificaciones al vehículo para la instalación.
- Antes de realizar una instalación definitiva de este producto, conecte temporalmente el cableado para confirmar que las conexiones sean correctas y el sistema funcione adecuadamente.

## Notas acerca de la instalación

- No instale este producto en lugares sometidos a altas temperaturas o humedad, como:
  - Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
  - Lugares expuestos a la luz solar directa; por ejemplo, arriba del tablero.
  - Lugares que podrían estar expuestos a la lluvia; por ejemplo, cerca de la puerta o en el piso del vehículo.
- Instale este producto de forma horizontal sobre una superficie con una tolerancia de entre 0 y 60 grados.

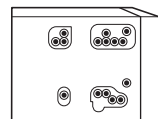


- Cuando se lleve a cabo la instalación, para garantizar la correcta dispersión del calor al utilizar este producto, asegúrese de dejar un espacio amplio detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos para que no obstruyan las aberturas de ventilación.



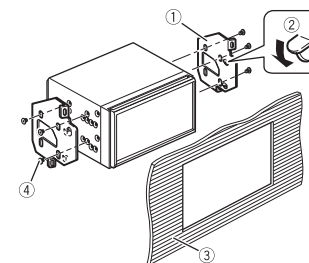
## Instalación mediante los orificios de tornillo del lateral de este producto

- 1 Fije este producto al soporte de montaje de radio de fábrica. Coloque este producto de modo que sus orificios de tornillo coincidan con los del soporte y apriete los tornillos en los tres puntos de cada lado.



### SUGERENCIA

La cantidad de saliente de esta unidad desde el tablero de instrumentos/consola se puede ajustar cambiando la posición del orificio de tornillo de esta unidad al soporte de montaje de radio de fábrica.



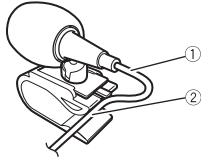
- ① Soporte de montaje de radio de fábrica
- ② Si la uña obstruye la instalación, puede doblarla y apartarla.
- ③ Tablero o consola
- ④ Tornillo phillips  
Asegúrese de utilizar los tornillos suministrados con este producto.

## Instalación del micrófono

- Instale el micrófono en el lugar donde esté correctamente orientado y a la distancia correcta para facilitar al máximo la detección de la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC OFF) el producto antes de conectar el micrófono.
- Según el modelo del vehículo, el largo del cable del micrófono puede ser muy corto cuando monte el micrófono en la visera. En estos casos, instale el micrófono en la columna de dirección.

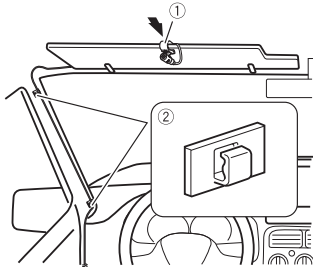
## Montaje en el parasol

- 1 Coloque el cable del micrófono en la ranura.



- ① Cable del micrófono
- ② Ranura

- 2 Fije el clip del micrófono al parasol.



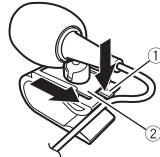
- ① Clip del micrófono
- ② Abrazaderas

Utilice abrazaderas que se venden por separado para fijar el cable donde sea necesario dentro del vehículo.

Instale el micrófono en el parasol cuando el parasol esté plegado hacia arriba. No puede reconocer la voz del conductor si el parasol está abajo.

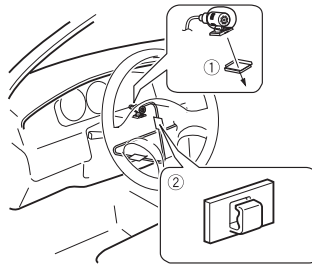
## Instalación en la columna de dirección

- 1 Desconecte la base del micrófono de su clip deslizando la base a la vez que presiona la lengüeta.



- ① Lengüeta
- ② Base del micrófono

- 2 Monte el micrófono en la columna de dirección.



- ① Cinta de doble cara
- ② Abrazaderas

Utilice abrazaderas que se venden por separado para fijar el cable donde sea necesario dentro del vehículo.

### NOTA

Instale el micrófono en la columna de la dirección, lejos del volante.

## Ajuste del ángulo del micrófono

El ángulo del micrófono se puede ajustar.



## Especificaciones

### General

Fuente de alimentación nominal:  
14,4 V CC (Rango de tensión permisible:  
de 10,8 V a 15,1 V CC)  
Sistema de conexión a tierra:  
tipo negativo  
Consumo máximo de corriente:  
10,0 A  
Dimensiones (An. × Al. × Prof.):  
Chasis (P):  
178 mm × 100 mm × 125 mm  
Cara anterior:  
171 mm × 97 mm × 2 mm  
1,1 kg

### Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación:  
6.75 pulgadas de ancho/16:9 (área de  
pantalla efectiva: 151.8 mm × 80.208  
mm)  
Píxeles:  
1 152 000 (2 400 × 480)  
Método de visualización:  
matriz activa TFT  
Compatible con el sistema de color:  
PAL/NTSC/PAL-M/PAL-N/SECAM  
Rango de temperatura:  
de -10 °C a +60 °C  
Salida de potencia máxima:  
50 W × 4  
Salida de potencia continua:  
22 W × 4 (50 Hz a 15 kHz, 5 %THD, 4 Ω  
CARGA, Ambos canales activos)  
Impedancia de carga:  
4 Ω (4 Ω a 8 Ω [posible entre 2 Ω y 1  
canal])

Nivel de salida del preamplificador  
(máximo): 2,0 V  
Ecuadorador (ecualizador gráfico de 13  
bandas):

Frecuencia:  
50 Hz/80 Hz/125 Hz/200 Hz/315 Hz/  
500 Hz/800 Hz/1,25 kHz/2 kHz/3,15  
kHz/5 kHz/8 kHz/12,5 kHz  
Ganancia: ±12 dB (2 dB/paso)

### HPF:

Frecuencia:  
25 Hz/31,5 Hz/40 Hz/50 Hz/63 Hz/80  
Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz/250  
Hz

### Subwoofer/LPF:

Frecuencia:  
25 Hz/31,5 Hz/40 Hz/50 Hz/63 Hz/80  
Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz/250  
Hz

### USB

Especificación de USB estándar:  
USB 1.1, USB 2.0 de alta velocidad, USB  
2.0 de alta velocidad

Máxima corriente suministrada: 1,5 A

USB Clase:

MSC (Clase de almacenamiento masivo),

Sistema de archivos: FAT16, FAT32, NTFS

<Audio USB>

Formato de decodificación de MP3:

MPEG-1 y 2 y 2.5 Audio Layer 3

Formato de decodificación de WMA:

Ver. 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canales de audio)

Formato de decodificación de AAC:

MPEG-4 AAC (codificación de iTunes  
únicamente) (Ver. 12.5 y anterior)

Formato de decodificación de FLAC:

Ver. 1.3.0 (código de audio sin pérdida  
gratuito)

Formato de señal WAV

PCM lineal

Frecuencia de muestreo:

PCM lineal:

16 kHz / 22,05 kHz / 24 kHz / 32 kHz / 44,1  
kHz / 48 kHz

<imagen USB>

Formato de decodificación JPEG

.jpeg, .jpg

Muestreo de píxeles: 4:2:2, 4:2:0

Tamaño de decodificación:

MÁX.: 5000 (Al.) × 5000 (An.)

MÍN.: 32 (Al.) × 32 (An.)

Formato de decodificación PNG :

.png

Tamaño de decodificación:

MÁX.: 720 (Al.) × 576 (An.)

MÍN.: 32 (Al.) × 32 (An.)

Formato de decodificación BMP :

.bmp

Tamaño de decodificación:

MÁX.: 1 920 (Al.) × 936 (An.)

MÍN.: 32 (Al.) × 32 (An.)

<video USB>

Formato de decodificación de video H.264:

perfil base, perfil principal, perfil alto

Formato de decodificación de video H.263:

perfil de línea base 0/3

Formato de decodificación de video VC-1:

perfil simple, perfil principal, perfil

avanzado

Formato de decodificación de video

MPEG4:

perfil simple, perfil simple avanzado

Formato de decodificación de video

MPEG2:

perfil principal

### Bluetooth

Versión:

Bluetooth 4.1 certificado

Potencia de salida:

+4 dBm máx. (clase 2)

Bandas de frecuencia:

De 2 400 MHz a 2 483,5 MHz

### Sintonizador FM

Rango de frecuencias:

De 76 MHz a 108 MHz (Sudamérica)

De 87,5 MHz a 108 MHz (Australia)

Sensibilidad utilizable:

12 dBf (1,1 μV/75 Ω, monoaural, señal/  
ruido: 30 dB)

Relación señal-ruido: 72 dB (red IEC-A)

### Sintonizador AM

Rango de frecuencias:

de 530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz), de

531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)

Sensibilidad utilizable:

28 μV (señal/ruido: 20 dB)

Relación señal-ruido:

62 dB (red IEC-A)

### NOTA

Las especificaciones y el diseño están  
supeditados a posibles modificaciones sin  
previo aviso con vistas a mejoras.



Visit us on the World Wide Web at

**<https://global.pioneer/en/info/globalnetwork/>**

*Mexico:* **<http://www.pioneer-mexico.com.mx/>**

*Singapore:* **<https://sg.pioneercarentertainment.com/>**

*Malaysia:* **<https://my.pioneercarentertainment.com/>**

*Thailand:* **<https://th.pioneercarentertainment.com/>**

*Indonesia:* **<https://id.pioneercarentertainment.com/>**

*Australia:* **<https://www.pioneer.com.au/>**

*Israel:* **<http://www.pioneerisrael.co.il/>**

*Middle East/Africa:* **<http://pioneer-mea.com/en/>**

*Latin:* **<https://pioneer-latin.com/>**

*Hong Kong:* **<http://www.pioneerhongkong.com.hk/ct/index.php>**

*Taiwan:* **<http://www.pioneer-twn.com.tw/>**

## **Pioneer Corporation**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Bldv. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

### **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

### **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488